



**ÚSTREDIE PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY**  
**ODBOR VEREJNÉHO OBSTARÁVANIA**  
**Špitálska 8, 812 67 BRATISLAVA**

Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny ako verejný obstarávateľ v zmysle § 6 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) predkladá v rámci prieskumu trhu na zadanie zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona o verejnom obstarávaní:

**výzvu na predloženie cenovej ponuky**

### **1. Identifikácia verejného obstarávateľa**

Názov:	<b>Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny</b>
Sídlo:	Špitálska 8, 812 67 Bratislava
Pracovisko:	Župné nám. 5 - 6, Bratislava
IČO:	307 94 536
Kontaktná osoba:	Mgr. Michal Trnavský
Telefón:	02/20441707
Elektronická pošta:	<a href="mailto:michal.trnavsky@upsvr.gov.sk">michal.trnavsky@upsvr.gov.sk</a>

**2. Predmet zákazky:** zákazka na poskytnutie služby s názvom:

**„Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014 a European Job Days 2014“**

### **3. Druh zákazky, kategória služby a Spoločný slovník obstarávania (CPV)**

Zákazka na poskytnutie služby

Neprioritná služba z prílohy č. 3 zákona o verejnom obstarávaní

Kategória služby:

26 – Rekreačné, kultúrne a športové služby

CPV:

Hlavný slovník:

Hlavný predmet : 79950000-8 Organizovanie výstav, veľtrhov a kongresov

### **4. Predpokladaná hodnota zákazky**

Predpokladaná hodnota zákazky : **do 19.359,39 EUR bez DPH**

Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014 – 15.426,19 EUR bez DPH

Organizačno – technické zabezpečenie European Job Days 2014 – 3.933,20 EUR bez DPH

**Ponuka, ktorá presiahne predpokladanú hodnotu, bude vylúčená.**

## 5. Opis predmetu zákazky

Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014 a European Job Days 2014 v zmysle nasledovnej špecifikácie:

### Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014:

P.č.	Názov položky
1.	<p><b>Zabezpečiť vybavenie dvoch seminárnych miestností</b> (1 seminárna miestnosť pre cca 50 ľudí) v čase od 8.00 h do 18.00 h dňa 29.4.2014 a v čase od 8.00 h do 14.00 h dňa 30.4.2014 tak, aby v každej miestnosti bol: dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie a dva bezdrôtové mikrofóny. Zabezpečiť označenie priestorov v súlade s Manuálom pre informovanie a publicitu prijímateľov v rámci Európskeho sociálneho fondu (ESF), logom ESF a logom Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia (OP ZaSI). Logá sú k dispozícii na <a href="http://www.upsvar.sk/buxus/generate_page.php?page_id=21672">http://www.upsvar.sk/buxus/generate_page.php?page_id=21672</a>.</p>
2.	<p><b>Zabezpečiť na pódiu</b>, ktoré bude umiestnené vo výstavnom pavilóne a bude slúžiť na prezentáciu jednotlivých vystavovateľov, prezentačnú stenu s rozmermi 4 x 3 m s logami partnerov (do 10 lôg), s logom Veľtrhu práce - Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI, panel s logom Veľtrhu práce - Job Expo 2014 o rozmeroch 2x1 m, dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie, na pódiu tri bezdrôtové mikrofóny s možnosťou upevnenia v čase dňa 29.4.2014 od 8.00 h do 18.00 h a dňa 30.4.2014 od 8.00 h do 14.00 h.</p>
3.	<p>Prípraviť a po odsúhlasení objednávateľom <b>spracovať export 10 video príspevkov</b> s informáciami o priebehu Veľtrhu práce - Job Expo 2014 pre web a Facebook rovnomerne počas oboch dní trvania podujatia v rozsahu 5 príspevkov á 4 minúty a 5 príspevkov á 2 minúty.</p>
4.	<p><b>Technicky zabezpečiť priestor pre prespoint/tlačovú konferenciu</b> – 2 ks roll-up s logami Veľtrhu práce - Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI v rozmeroch 1x2 m (fotografovanie jednotlivých vystupujúcich a celkového pohľadu na miestnosť pre účely publicity počas konferencie)</p>

5.	<p><b>Zabezpečiť fotodokumentáciu</b> z priebehu Veľtrhu práce - Job Expo 2014 vrátane konferencie a doručiť objednávateľovi na DVD ako súčasť organizačno-technického zabezpečenia Veľtrhu práce – Job Expo 2014. Minimálny počet fotografií je 50, dodaných na 2 ks DVD (1 originál + 1 kópia).</p>
6.	<p><b>Kompletne organizačno-technicky zabezpečiť jednodňovú konferenciu</b> dňa 29.4.2014 v čase od 8.00 h do 15.00 h :</p> <p>moderátor, ozvučenie sály, 3 bezdrôtové mikrofóny, videokamera s obsluhou, 2 dataprojektory, 2 plátna,</p> <p>zabezpečenie technickej obsluhy zariadení potrebných pre technickú podporu konferencie,</p> <p>príprava a realizácia reklamných stien o rozmeroch 2 x 4 m a roll-up o rozmeroch 1 x 2 m obsahovo podľa potreby v počte minimálne 10 ks,</p> <p>komplexné zabezpečenie on-line streamingu z konferencie na <a href="http://www.jobexpo.sk">www.jobexpo.sk</a>,</p> <p>zabezpečenie propagačných materiálov – foldre, perá pre účastníkov konferencie s logom Veľtrhu práce Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI v počte 250 ks foldrov a 250ks pier. V každom foldri 2 ks čistého papiera s logom Job Expo 2014, spolu 500 ks papierov. Foldre biele označené logom Veľtrhu práce Job Expo 2014 a s textom: Veľtrh práce Job Expo 2014 sa realizuje ako jedna z aktivít NP VII-2 „Podpora sprostredkovania zamestnania a odborných poradenských služieb poskytovaných úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny“ vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia“, vo vnútri so záložkami na vloženie materiálov, vizitiek a pod.</p> <p>zabezpečiť, po odsúhlasení návrhu objednávateľom, menovky na stoly počas konferencie v počte 30 ks (pevné s vymeniteľným popisom); menný zoznam 30 osôb dodá objednávateľ dodávateľovi do 10.4.2014.</p>
7.	<p><b>Organizačno-technicky zabezpečiť raut</b> dňa 29.4.2014 v čase od 18.00 h do 24.00 h:</p> <p>prezentačná technika (dataprojektor, ozvučenie, 1 bezdrôtový mikrofón, hudba na pozadí) počas otvorenia rautu a počas trvania rautu podľa potreby v rozsahu maximálne 6 hodín, zabezpečiť rozloženie a slávnostnú úpravu stolov a stoličiek pre 150 hostí v požadovanom štandarde.</p>

## Organizačno – technické zabezpečenie European Job Days 2014:

P.č.	Názov položky
1.	<b>Zabezpečiť vybavenie jednej seminárnej miestnosti</b> v čase od 8.00h do 18.00h dňa 29.4.2014 a v čase od 8.00h do 14.00h dňa 30.4.2014 tak, aby bol v miestnosti: dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie a dva bezdrôtové mikrofóny.
2.	<b>Zabezpečiť na pódiu</b> prezentačnú stenu s rozmermi 4 x 3 m, panel s logom Veľtrh práce - Job Expo 2014 v spojení so "European Job Days 2014" o rozmeroch 2x1 m, dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie, na pódiu tri bezdrôtové mikrofóny s možnosťou upevnenia v čase dňa 29.4.2014 od 8.00h do 18.00h a dňa 30.4.2014 od 8.00h do 14.00h.
3.	<b>Organizačno-technicky zabezpečiť raut</b> v čase od 18.00h do 24.00 h:
4.	prezentačná technika (plátno, 1 bezdrôtový mikrofón) počas otvorenia rautu a počas trvania rautu podľa potreby v rozsahu maximálne 6 hodín,
5.	zabezpečiť rozloženie a slávnostnú úpravu stolov a stoličiek pre 50 hostí v požadovanom štandarde

## 6. Miesto a lehota poskytnutia služby:

### Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014:

Termín konania: od 29.04.2014 do 30.04.2014

Miesto dodania: Agrokompex – výstavisko Nitra, š.p., Výstavná 4, 949 01 Nitra

### Organizačno – technické zabezpečenie – European Job Days 2014

Termín konania: od 29.04.2014 do 30.04.2014

Miesto dodania: Agrokompex – výstavisko Nitra, š.p., Výstavná 4, 949 01 Nitra

**S úspešným uchádzačom bude na predmet zákazky podpísaná zmluva**

## 7. Podmienky financovania predmetu verejného obstarávania

### Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014:

Finančné prostriedky budú hradené zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu a spolufinancovania štátneho rozpočtu v percentuálnom pomere finančných prostriedkov: ŠR : ESF – 15% : 85%.

### Organizačno – technické zabezpečenie European Job Days 2014:

Finančné prostriedky budú hradené zo zdrojov siete EURES a spolufinancovania štátneho rozpočtu v percentuálnom pomere finančných prostriedkov: ŠR 5% a grant EURES 2013/2014 – 95%

Ostatné fakturačné údaje sú uvedené v Zmluve o zabezpečení služby

## 8. Podmienky účasti vo verejnom obstarávaní

- **Záujemca vo svojej cenovej ponuke doručí vyplnenú prílohu č.1, č.2, podľa toho, ktorú aktivitu má záujem organizovať.**
- Uchádzač musí s cenovou ponukou predložiť:
  - fotokópiu aktuálneho dokladu o oprávnení podnikat' v predmete zákazky v zmysle bodu 5 predmetnej výzvy.

Podpísaný návrh zmluvy o zabezpečení služby

- Ponuky uchádzačov ostávajú platné a viazané až do ukončenia príslušnej aktivity.

## 9. Cena a spôsob určenia ceny:

Cena za predmet zákazky musí zahŕňať **všetky** náklady spojené s predmetom zákazky, a to v nasledovnej štruktúre:

- Uchádzač predloží cenovú ponuku na tú aktivitu, ktorú má záujem realizovať, t.z. že uchádzač môže predložiť cenovú ponuku na jednu, alebo obe aktivity
- cenu žiadame stanoviť s požadovanou špecifikáciou predmetu zákazky v zmysle bodu 5. tejto Výzvy
- ponuka musí obsahovať identifikačné údaje dodávateľa/poskytovateľa služby (adresa, telefón, fax, e-mail, IČO, DIČ, IČ DPH, bankové spojenie, kontaktná osoba s kontaktnými údajmi) a musí byť podpísaná osobou oprávnenou jednať za uchádzača, alebo v jeho mene,
- uchádzač, ktorý nie je platcom DPH, na túto skutočnosť upozorní v ponuke,

## 10. Možnosť predloženia variantných riešení

Uchádzačom sa neumožňuje predložiť variantné riešenie vo vzťahu k požadovanému riešeniu. Ak súčasťou ponuky bude aj variantné riešenie, nebude takéto variantné riešenie zaradené do vyhodnotenia ponúk.

## 11. Lehota a miesto na predkladanie ponúk: do 24.03.2014 do 14,00 hod

- Ponuky sa predkladajú poštou alebo osobne do podateľne na adresu:

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Špitálska 8

812 67 Bratislava

**Pracovisko, Župné nám. 5 – 6**

**Podateľňa: Župné námestie č. 5 -6**

**812 67 Bratislava**

alebo e-mailom na adresu:

michal.trnavsky@upsvr.gov.sk

Ponuky predložené poštou sa predkladajú v uzavretom obale s uvedením obchodného mena a sídla uchádzača alebo miesta podnikania.

Označenie ponuky uchádzača: „**SÚŤAŽ - N E O T V Á R A Ť**“

Heslo súťaže: „**Organizačno – technické zabezpečenie**“

Za včas doručení ponuku sa považuje ponuka doručená do 24.03.2014 do 14,00 hod do podateľne Ústredia PSVR na Župnom námestí č. 5-6 alebo na vyššie uvedený email.

## 12. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ponuky sa vyhodnocujú na **základe najnižšej ceny celkom (cena s DPH)**. Ponuku uchádzača s najnižšou cenou, ktorý splnil podmienky účasti, verejný obstarávateľ vyhodnotí ako úspešnú, t.j. hodnotí sa cena celkom za aktivitu, na ktorú uchádzač predložil cenovú ponuku.

Verejný obstarávateľ takúto ponuku prijme a ostatným uchádzačom oznámi, že v procese verejného obstarávania neuspeli.

Ak uchádzač nie je platcom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu celkom. Na skutočnosť, že nie je platcom DPH, upozorní verejného obstarávateľa vo svojej ponuke.

### 13. Vyhradenie práva

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo :

1. zrušiť použitý postup zadávania zákazky v prípade, že sa zmenia okolnosti, za ktorých sa vyhlásilo verejné obstarávanie, pričom následne nebude vystavená objednávka úspešnému uchádzačovi,
2. neprijat' ani jednu ponuku v prípade, že predložené cenové ponuky budú vyššie, ako je výška finančných prostriedkov určených na realizáciu tejto zákazky. Následne bude použitý postup zrušený,
3. nevybrať ani jednu ponuku v prípade, že ponuky nebudú zodpovedať požiadavkám verejného obstarávateľa. Všetky náklady spojené s vypracovaním ponuky znáša uchádzač.

V Bratislave, dňa 11.03. 2014

.....  
**Mgr. Katarína Slamená**  
riaditeľka odboru IPSS

Vypracoval: .....  
**Mgr. Michal Trnavský**  
referent OVO

Posúdil: .....  
**Mgr. Roman Mrva**  
riaditeľ OVO

**Organizačno – technické zabezpečenie Veľtrhu práce – Job Expo 2014:**  
**29.04.2014 – 30.04.2014**

**Príloha č. 1**

P.č.	Názov položky	Cena za položku v € bez DPH	Cena za položku v € s DPH
1.	<p><b>Zabezpečiť vybavenie dvoch seminárnych miestností</b>            (1 seminárna miestnosť pre cca 50 ľudí) v čase od 8.00 h do 18.00 h dňa 29.4.2014 a v čase od 8.00 h do 14.00 h dňa 30.4.2014 tak, aby v každej miestnosti bol: dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie a dva bezdrôtové mikrofóny. Zabezpečiť označenie priestorov v súlade s Manuálom pre informovanie a publicitu prijímateľov v rámci Európskeho sociálneho fondu (ESF), logom ESF a logom Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia (OP ZaSI). Logá sú k dispozícii na <a href="http://www.upsvar.sk/buxus/generate_page.php?page_id=21672">http://www.upsvar.sk/buxus/generate_page.php?page_id=21672</a>.</p>		
2.	<p><b>Zabezpečiť na pódiu,</b> ktoré bude umiestnené vo výstavnom pavilóne a bude slúžiť na prezentáciu jednotlivých vystavovateľov, prezentačnú stenu s rozmermi 4 x 3 m s logami partnerov (do 10 lôg), s logom Veľtrhu práce - Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI, panel s logom Veľtrh práce - Job Expo 2014 o rozmeroch 2x1 m, dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie, na pódiu tri bezdrôtové mikrofóny s možnosťou upevnenia v čase dňa 29.4.2014 od 8.00 h do 18.00 h a dňa 30.4.2014 od 8.00 h do 14.00 h.</p>		
3.	<p>Pripraviť a po odsúhlasení objednávateľom <b>spracovať export 10 video príspevkov</b> s informáciami o priebehu Veľtrhu práce - Job Expo 2014 pre web a Facebook rovnomerne počas oboch dní trvania podujatia v rozsahu 5 príspevkov á 4 minúty a 5 príspevkov á 2 minúty.</p>		
4.	<p><b>Technicky zabezpečiť priestor pre prespoint/tlačovú konferenciu</b> – 2 ks roll-up s logami Veľtrhu práce - Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI v rozmeroch 1x2 m (fotografovanie jednotlivých vystupujúcich a celkového pohľadu na miestnosť pre účely publicity počas konferencie)</p>		



5.	<p><b>Zabezpečiť fotodokumentáciu</b> z priebehu Veľtrhu práce - Job Expo 2014 vrátane konferencie a doručiť objednávateľovi na DVD ako súčasť organizačno-technického zabezpečenia Veľtrhu práce – Job Expo 2014. Minimálny počet fotografií je 50, dodaných na 2 ks DVD (1 originál + 1 kópia).</p>		
6.	<p><b>Kompletne organizačno-technicky zabezpečiť jednodňovú konferenciu</b> dňa 29.4.2014 v čase od 8.00 h do 15.00 h :</p> <p>moderátor, ozvučenie sály, 3 bezdrôtové mikrofóny, videokamera s obsluhou, 2 dataprojektory, 2 plátna,</p> <p>zabezpečenie technickej obsluhy zariadení potrebných pre technickú podporu konferencie,</p> <p>príprava a realizácia reklamných stien o rozmeroch 2 x 4 m a roll-up o rozmeroch 1 x 2 m obsahovo podľa potreby v počte minimálne 10 ks,</p> <p>komplexné zabezpečenie on-line streamingu z konferencie na <a href="http://www.jobexpo.sk">www.jobexpo.sk</a>,</p> <p>zabezpečenie propagačných materiálov – foldre, perá pre účastníkov konferencie s logom Veľtrhu práce Job Expo 2014, logom ESF a logom OP ZaSI v počte 250 ks foldrov a 250ks pier. V každom foldri 2 ks čistého papiera s logom Job Expo 2014, spolu 500 ks papierov. Foldre biele označené logom Veľtrhu práce Job Expo 2014 a s textom: Veľtrh práce Job Expo 2014 sa realizuje ako jedna z aktivít NP VII-2 „Podpora sprostredkovania zamestnania a odborných poradenských služieb poskytovaných úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny“ vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia“, vo vnútri so záložkami na vloženie materiálov, vizitiek a pod.</p> <p>zabezpečiť, po odsúhlasení návrhu objednávateľom, menovky na stoly počas konferencie v počte 30 ks (pevné s vymeniteľným popisom); menný zoznam 30 osôb dodá objednávateľ dodávateľovi do 10.4.2014.</p>		
7.	<p><b>Organizačno-technicky zabezpečiť raut</b> dňa 29.4.2014 v čase od 18.00 h do 24.00 h:</p> <p>prezentačná technika (dataprojektor, ozvučenie, 1 bezdrôtový mikrofón, hudba na pozadí) počas otvorenia rautu a počas trvania rautu podľa potreby v rozsahu maximálne 6 hodín, zabezpečiť rozloženie a slávnostnú úpravu stolov a stoličiek pre 150 hostí v požadovanom štandarde.</p>		
	<p><b>Cena celkom za aktivitu</b></p>		

**Organizačno – technické zabezpečenie European Job Days 2014:**  
**29.04.2014 – 30.04.2014**

Príloha č.2

P.č.	Názov položky		
1.	<b>Zabezpečiť vybavenie jednej seminárnej miestnosti</b> v čase od 8.00h do 18.00h dňa 29.4.2014 a v čase od 8.00h do 14.00h dňa 30.4.2014 tak, aby bol v miestnosti: dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie a dva bezdrôtové mikrofóny.		
2.	<b>Zabezpečiť na pódiu</b> prezentačnú stenu s rozmermi 4 x 3 m, panel s logom Veľtrh práce - Job Expo 2014 v spojení so "European Job Days 2014" o rozmeroch 2x1 m, dataprojektor, premietacie plátno, počítač (MS Office, MS Power Point + presenter), technický personál v počte v súlade s príslušnými predpismi, ozvučenie, na pódiu tri bezdrôtové mikrofóny s možnosťou upevnenia v čase dňa 29.4.2014 od 8.00h do 18.00h a dňa 30.4.2014 od 8.00h do 14.00h.		
3.	<b>Organizačno-technicky zabezpečiť raut</b> v čase od 18.00h do 24.00 h:		
4.	prezentačná technika (plátno, 1 bezdrôtový mikrofón) počas otvorenia rautu a počas trvania rautu podľa potreby v rozsahu maximálne 6 hodín,		
5.	zabezpečiť rozloženie a slávnostnú úpravu stolov a stoličiek pre 50 hostí v požadovanom štandarde		
	<b>Cena celkom za aktivitu</b>		